

# Healthy smiles Ontario

Một chương trình nha khoa miễn phí dành cho các em từ 17 tuổi trở xuống và hội đủ điều kiện.

## Chương trình “Những nụ cười khoẻ mạnh của Ontario” (Healthy Smiles Ontario) là gì?

Những nụ cười khoẻ mạnh của Ontario (Healthy Smiles Ontario) là một chương trình mới dành cho các em từ 17 tuổi trở xuống mà không có bất cứ một loại bảo hiểm nha khoa nào. Nếu hội đủ điều kiện, con của quý vị sẽ được nhận miễn phí các dịch vụ nha khoa thông thường.

## Ai hội đủ điều kiện?

Trẻ em từ 17 tuổi trở xuống có thể hội đủ điều kiện nếu:

- Các em là cư dân của Ontario;
- Các em là thành viên của một gia đình có lợi tức thuần đã được điều chỉnh (Adjusted Family Net Income) là \$20,000 một năm hay thấp hơn; và
- Các em không có bất cứ một loại bảo hiểm nha khoa nào (kể cả các chương trình được chính phủ tài trợ, như chương trình Ontario Works).

Để tìm hiểu thêm về các yêu cầu hội đủ điều kiện cho chương trình “Những nụ cười khoẻ mạnh của Ontario” (Healthy Smiles Ontario) và các giấy tờ cần có để xác nhận việc hội đủ điều kiện, xin gọi Đường dây Thông Tin INFOLine của cơ quan Dịch vụ Ontario (ServiceOntario) số miễn phí 1-866-532-3161 (số miễn phí dành cho người khiếm thính 1-800-387-5559), hay liên lạc với đơn vị y tế công tại địa phương quý vị. Có thể tìm thấy danh sách các đơn vị y tế công tại trang mạng [ontario.ca/healthysmiles](http://ontario.ca/healthysmiles).

## Nộp đơn như thế nào?

Quý vị cần phải liên lạc với đơn vị y tế công của quý vị để nộp đơn. Đơn vị y tế công của quý vị cũng sẽ giúp quý vị cách làm đơn, như điền đơn và xuất trình các giấy tờ cần thiết.

## Được hưởng các dịch vụ sẵn sóc nào?

- Khám răng thường lệ với một chuyên viên về nha khoa có bằng hành nghề, như với một nha sĩ hay một người sẵn sóc vệ sinh răng miệng
- Làm răng cho sạch

- Trám răng
- Chụp quang tuyến răng (X-rays)
- Lấy đá răng
- Và nhiều dịch vụ nữa

## Các dịch vụ nào không được hưởng?

- Nha khoa thẩm mỹ như làm trắng răng
- Chỉnh nha như niềng răng, chỉnh răng
- Chăm sóc răng miệng khẩn cấp

Nếu một trẻ em từ 17 tuổi trở xuống cần sẵn sóc răng miệng khẩn cấp hay cấp bách, chi phí dịch vụ có thể được trợ cấp bởi chương trình Nha khoa dành cho trẻ em có nhu cầu chữa trị răng (Children in Need of Treatment / CINOT). Xin liên lạc với đơn vị y tế công tại địa phương quý vị hay vào mạng [ontario.ca/cinot](http://ontario.ca/cinot) để tìm hiểu thêm.

## Con của tôi có thể nhận sự chăm sóc nha khoa thuộc chương trình “Những nụ cười khoẻ mạnh” (Healthy Smiles Ontario) ở đâu?

Một khi thủ tục đơn đã hoàn tất, đơn vị y tế công tại địa phương của quý vị sẽ thông báo cho quý vị các sự lựa chọn về dịch vụ nha khoa tại cộng đồng quý vị. Tùy theo nơi quý vị sinh sống, các dịch vụ này có thể được cung cấp bởi một phòng nha khoa tư và/hay một đơn vị y tế công hoặc một y viện nha khoa cộng đồng.

## Con của tôi có thể được sẵn sóc bởi chính nha sĩ của tôi không?

Con của quý vị có thể tiếp tục được sẵn sóc bởi nha sĩ của quý vị nếu nha sĩ đó tham gia chương trình “Những nụ cười khoẻ mạnh” (Healthy Smiles Ontario). Nếu nha sĩ của quý vị không tham gia chương trình này, quý vị có thể liên lạc với một nha sĩ hay một nhân viên làm vệ sinh răng miệng hành nghề độc lập trong khu vực của quý vị để hỏi người đó có đang tham gia chương trình hay không.